

Statistica sulla domanda di turismo in Ticino

MAGGIO 2011

LUGANO, (07.07.2011) – **Ticino, flessione della domanda di turismo alberghiero in maggio.**

Dalla statistica provvisoria sul turismo fornita dall'Ufficio federale di statistica (UST) si rileva che in Ticino, nel mese di maggio 2011, i pernottamenti alberghieri sono calati del 12.6% (passando da 261'016 a 228'079 unità, -32'937 unità); gli arrivi sono diminuiti del 12.7% (passando da 115'071 a 100'442, -14'629 unità) rispetto allo stesso periodo dello scorso anno. La permanenza media si è mantenuta costante a 2.27 giorni.

I dati cumulati per i primi cinque mesi del 2011 assumono segno negativo: sia gli arrivi che i pernottamenti risultano essere diminuiti del 3.5% (-25'915 pernottamenti e -11'887 arrivi).

Il dato disaggregato per regioni turistiche mostra che la riduzione nei pernottamenti più intensa viene attribuita alla regione del Mendrisiotto (-17.9%); la regione Lago Maggiore e Valli cala del 14.7% mentre la regione Lago di Lugano dell'11.2%. Segni negativi sono fatti registrare anche dagli arrivi. Solo Bellinzona fa registrare un aumento nelle presenze turistiche (+1.8%, +258 unità) nonostante il calo dell'1.3% negli arrivi.

Tutte le categorie di alloggio subiscono una riduzione nei pernottamenti rispetto all'anno scorso: il calo più intenso riguarda i 2 (-15.1%, -3'053 unità) ed i 5 stelle (-14.2%, -3.780 unità) ma si nota comunque che anche negli altri casi, a parte gli alloggi senza stelle, le diminuzioni percentuali superano il 10.0%. La riduzione negli arrivi è meno intensa nei 4 e 5 stelle mentre per le categorie più basse il calo si aggira attorno al 20%. Il dato cumulato da gennaio a maggio mostra che, per i pernottamenti, solo gli alberghi senza categoria mantengono il segno positivo (+0.4%); passando agli arrivi, si nota che i 5 stelle, nonostante il deciso calo di maggio, continuano a mantenersi in positivo rispetto all'anno scorso (+4.8%).

A maggio risultano essere in calo del 12.7% i turisti svizzeri (-17'893 unità). La riduzione maggiore riguarda comunque le presenze tedesche le quali sono calate del 24.3% (-13.032 unità) rispetto a maggio 2010; sostanzialmente stabili le presenze di turisti italiani, calati di 138 unità (-0.9%). Il dato cumulato dei primi cinque mesi dell'anno mostra il segno negativo (seppure il calo per Svizzera e Germania è mitigato dai risultati sostanzialmente positivi dei primi 4 mesi dell'anno) per tutti e tre i mercati principali del turismo ticinese (Svizzera, Germania e Italia).

Rispetto al maggio 2010 i pernottamenti nelle case di cura ticinesi sono aumentati del 14.8% (passando da 4'057 a 4'656, +599 unità) mentre gli arrivi sono aumentati del 26.1% (passando da 1'138 a 1'435, + 297 unità).

Tabella A: arrivi e pernottamenti in hotel nel mese di maggio in Svizzera per regione turistica e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
Oberland Bernese	108'466	109'703	1.1%	226'389	219'660	-3.0%	2.09	2.00
Friburgo	22'301	22'872	2.6%	36'278	36'007	-0.7%	1.63	1.57
Ginevra	117'838	120'801	2.5%	242'547	257'128	6.0%	2.06	2.13
Grigioni	72'945	56'842	-22.1%	152'686	116'693	-23.6%	2.09	2.05
Jura e Tre laghi	39'787	39'009	-2.0%	67'760	67'162	-0.9%	1.70	1.72
Lucerna / Lago Quattro Cantoni	165'457	167'413	1.2%	304'874	302'341	-0.8%	1.84	1.81
Regione Basilea	63'105	64'707	2.5%	117'818	124'525	5.7%	1.87	1.92
Regione Bernese	69'981	72'411	3.5%	122'559	132'075	7.8%	1.75	1.82
Regione Lemano (Vaud)	106'982	104'342	-2.5%	216'737	216'761	0.0%	2.03	2.08
Regione Zurigo	250'626	262'166	4.6%	438'205	488'023	11.4%	1.75	1.86
Svizzera orientale	84'291	81'313	-3.5%	169'073	163'958	-3.0%	2.01	2.02
Ticino	115'071	100'442	-12.7%	261'016	228'079	-12.6%	2.27	2.27
Vallese	66'019	58'539	-11.3%	128'295	115'100	-10.3%	1.94	1.97
Totale mensile Svizzera	1'282'869	1'260'560	-1.7%	2'484'237	2'467'512	-0.7%	1.94	1.96

CONTENUTI:

TABELLA 1: evoluzione mensile degli arrivi e dei pernottamenti in hotel in Ticino e variazioni, anni 2010 e 2011.

TABELLA 2: arrivi e pernottamenti in hotel nel mese di maggio in Ticino per singole aree turistiche e variazioni, anni 2010 e 2011.

TABELLA 3: arrivi e pernottamenti in hotel cumulati da gennaio a maggio in Ticino per singole aree turistiche e variazioni, anni 2010 e 2011.

TABELLA 4: arrivi e pernottamenti in hotel nel mese di maggio in Ticino per categoria alberghiera e variazioni, anni 2010 e 2011.

TABELLA 5: arrivi e pernottamenti in hotel cumulati da gennaio a maggio in Ticino per categoria alberghiera e variazioni, anni 2010 e 2011.

TABELLA 6: arrivi e pernottamenti in hotel nel mese di maggio in Ticino per paese di provenienza e variazioni, anni 2010 e 2011.

TABELLA 7: arrivi e pernottamenti in hotel cumulati da gennaio a maggio in Ticino per paese di provenienza e variazioni, anni 2010 e 2011.

TABELLA 8: evoluzione mensile degli arrivi e dei pernottamenti negli stabilimenti di cura in Ticino e variazioni, anni 2010 e 2011.

GLOSSARIO E NOTE FINALI

TABELLA 1: evoluzione mensile degli arrivi e dei pernottamenti in hotel in Ticino e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
Gennaio	27'737	29'857	7.6%	58'544	58'840	0.5%	2.11	1.97
Febbraio	33'211	36'043	8.5%	64'647	69'149	7.0%	1.95	1.92
Marzo	60'942	58'123	-4.6%	123'542	124'766	1.0%	2.03	2.15
Aprile	101'093	101'702	0.6%	230'576	231'576	0.4%	2.28	2.28
Maggio	115'071	100'442	-12.7%	261'016	228'079	-12.6%	2.27	2.27
Giugno								
Luglio								
Agosto								
Settembre								
Ottobre								
Novembre								
Dicembre								
Totale cumulato	338'054	326'167	-3.5%	738'325	712'410	-3.5%	2.18	2.18

TABELLA 2: arrivi e pernottamenti in hotel nel mese di maggio in Ticino per singole aree turistiche e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
Regione di Bellinzona e Alto Ticino	9'127	9'009	-1.3%	14'044	14'302	1.8%	1.54	1.59
ET Bellinzona	4'725	5'244	11.0%	7'595	8'660	14.0%	1.61	1.65
ET Biasca	801	655	-18.2%	1'167	1'056	-9.5%	1.46	1.61
ET Blenio	113	156	38.1%	177	450	154.2%	1.57	2.88
ET Leventina	3'488	2'954	-15.3%	5'105	4'136	-19.0%	1.46	1.40
Regione Lago di Lugano	48'839	43'870	-10.2%	101'061	89'769	-11.2%	2.07	2.05
ET Lugano	44'339	40'915	-7.7%	89'217	81'328	-8.8%	2.01	1.99
ET Malcantone	4'500	2'955	-34.3%	11'844	8'441	-28.7%	2.63	2.86
Regione Lago Maggiore e Valli	48'654	40'798	-16.1%	130'430	111'299	-14.7%	2.68	2.73
ET Lago Maggiore	43'083	36'286	-15.8%	115'846	99'063	-14.5%	2.69	2.73
ET Tenero e Valle Verzasca	1'891	1'541	-18.5%	3'962	3'464	-12.6%	2.10	2.25
ET Gambarogno	2'614	2'162	-17.3%	8'379	7'066	-15.7%	3.21	3.27
ET Vallemaggia	1'066	809	-24.1%	2'243	1'706	-23.9%	2.10	2.11
Regione Mendrisiotto	8'451	6'765	-20.0%	15'481	12'709	-17.9%	1.83	1.88
Totale mensile	115'071	100'442	-12.7%	261'016	228'079	-12.6%	2.27	2.27

ET: ente turistico.

TABELLA 3: arrivi e pernottamenti in hotel cumulati da gennaio a maggio in Ticino per singole aree turistiche e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
Regione di Bellinzona e Alto Ticino	31'104	31'304	0.6%	48'802	54'456	11.6%	1.57	1.74
ET Bellinzona	17'492	18'747	7.2%	29'065	35'060	20.6%	1.66	1.87
ET Biasca	2'316	2'383	2.9%	3'468	4'069	17.3%	1.50	1.71
ET Blenio	752	918	22.1%	1'715	2'252	31.3%	2.28	2.45
ET Leventina	10'544	9'256	-12.2%	14'554	13'075	-10.2%	1.38	1.41
Regione Lago di Lugano	151'761	148'305	-2.3%	300'643	293'389	-2.4%	1.98	1.98
ET Lugano	140'822	139'771	-0.7%	272'309	270'451	-0.7%	1.93	1.93
ET Malcantone	10'939	8'534	-22.0%	28'334	22'938	-19.0%	2.59	2.69
Regione Lago Maggiore e Valli	127'599	121'121	-5.1%	339'821	317'874	-6.5%	2.66	2.62
ET Lago Maggiore	115'650	109'815	-5.0%	307'107	286'550	-6.7%	2.66	2.61
ET Tenero e Valle Verzasca	3'988	3'573	-10.4%	8'942	8'570	-4.2%	2.24	2.40
ET Gambarogno	5'695	5'336	-6.3%	18'966	17'788	-6.2%	3.33	3.33
ET Vallemaggia	2'266	2'397	5.8%	4'806	4'966	3.3%	2.12	2.07
Regione Mendrisiotto	27'590	25'437	-7.8%	49'059	46'691	-4.8%	1.78	1.84
Totale cumulato	338'054	326'167	-3.5%	738'325	712'410	-3.5%	2.18	2.18

ET: ente turistico.

TABELLA 4: arrivi e pernottamenti in hotel nel mese di maggio in Ticino per categoria alberghiera e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
1 stella	2'559	2'044	-20.1%	4'280	3'722	-13.0%	1.67	1.82
2 stelle	10'356	8'294	-19.9%	20'220	17'167	-15.1%	1.95	2.07
3 stelle	38'785	33'479	-13.7%	85'615	74'586	-12.9%	2.21	2.23
4 stelle	21'470	19'999	-6.9%	50'250	44'699	-11.0%	2.34	2.24
5 stelle	9'907	9'225	-6.9%	26'626	22'846	-14.2%	2.69	2.48
senza stelle	5'173	5'214	0.8%	8'742	8'456	-3.3%	1.69	1.62
altri	26'821	22'187	-17.3%	65'283	56'603	-13.3%	2.43	2.55
Totale mensile	115'071	100'442	-12.7%	261'016	228'079	-12.6%	2.27	2.27

Gli hotel sono classificati per numero di stelle da Hotelleriesuisse (Swiss Hotel Association); la voce "altri" è relativa a stabilimenti non classificati.

TABELLA 5: arrivi e pernottamenti in hotel cumulati da gennaio a maggio in Ticino per categoria alberghiera e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
1 stella	7'647	5'677	-25.8%	13'300	10'318	-22.4%	1.74	1.82
2 stelle	32'772	28'777	-12.2%	62'607	56'054	-10.5%	1.91	1.95
3 stelle	109'391	107'464	-1.8%	228'257	221'972	-2.8%	2.09	2.07
4 stelle	70'977	70'152	-1.2%	155'429	148'019	-4.8%	2.19	2.11
5 stelle	35'273	36'976	4.8%	84'167	83'122	-1.2%	2.39	2.25
senza stelle	15'481	15'526	0.3%	29'092	26'659	-8.4%	1.88	1.72
altri	70'771	66'834	-5.6%	174'281	174'981	0.4%	2.46	2.62
Totale cumulato	338'054	326'167	-3.5%	738'325	712'410	-3.5%	2.18	2.18

Gli hotel sono classificati per numero di stelle da Hotelleriesuisse (Swiss Hotel Association); la voce "altri" è relativa a stabilimenti non classificati.

TABELLA 6: arrivi e pernottamenti in hotel nel mese di maggio in Ticino per paese di provenienza e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
Svizzera	65'379	57'700	-11.7%	145'103	127'210	-12.3%	2.22	2.20
Totale estero	49'692	42'742	-14.0%	115'913	100'869	-13.0%	2.33	2.36
Germania	18'029	12'652	-29.8%	53'546	40'514	-24.3%	2.97	3.20
Italia	9'706	9'106	-6.2%	15'862	15'724	-0.9%	1.63	1.73
Paesi Bassi	3'351	2'142	-36.1%	6'462	4'031	-37.6%	1.93	1.88
Stati Uniti d'America	2'603	2'853	9.6%	5'262	6'667	26.7%	2.02	2.34
Francia	2'210	1'893	-14.3%	4'394	3'603	-18.0%	1.99	1.90
Regno Unito	1'639	1'843	12.4%	3'091	3'491	12.9%	1.89	1.89
Belgio	1'720	1'470	-14.5%	2'479	2'266	-8.6%	1.44	1.54
Austria	919	831	-9.6%	2'454	2'134	-13.0%	2.67	2.57
Russia	652	837	28.4%	1'648	2'233	35.5%	2.53	2.67
Paesi del Golfo	199	311	56.3%	519	644	24.1%	2.61	2.07
Spagna	533	500	-6.2%	1'127	1'099	-2.5%	2.11	2.20
Lussemburgo	548	453	-17.3%	1'658	1'103	-33.5%	3.03	2.43
Romania	216	212	-1.9%	1'140	908	-20.4%	5.28	4.28
Brasile	395	490	24.1%	1'125	1'281	13.9%	2.85	2.61
Canada	471	444	-5.7%	802	822	2.5%	1.70	1.85
Svezia	365	296	-18.9%	794	589	-25.8%	2.18	1.99
Cina (senza Hong Kong)	457	868	89.9%	624	1'083	73.6%	1.37	1.25
Danimarca	160	156	-2.5%	401	436	8.7%	2.51	2.79
Australia	423	375	-11.3%	665	642	-3.5%	1.57	1.71
Giappone	225	194	-13.8%	489	349	-28.6%	2.17	1.80
Israele	244	196	-19.7%	478	354	-25.9%	1.96	1.81
Grecia	253	134	-47.0%	454	241	-46.9%	1.79	1.80
Polonia	162	162	0.0%	380	527	38.7%	2.35	3.25
India	408	455	11.5%	789	896	13.6%	1.93	1.97
Liechtenstein	166	139	-16.3%	334	313	-6.3%	2.01	2.25
Turchia	154	200	29.9%	328	325	-0.9%	2.13	1.63
Norvegia	93	228	145.2%	190	454	138.9%	2.04	1.99
Portogallo	210	136	-35.2%	344	304	-11.6%	1.64	2.24
Finlandia	259	146	-43.6%	635	296	-53.4%	2.45	2.03
Altri paesi	2'922	3'020	3.4%	7'439	7'540	1.4%	2.55	2.50
Totale mensile	115'071	100'442	-12.7%	261'016	228'079	-12.6%	2.27	2.27

Paesi del Golfo: Arabia Saudita, Oman, Qatar, Kuwait, Bahrain, Emirati Arabi Uniti. Regno Unito: Gran Bretagna ed Irlanda del Nord.

TABELLA 7: arrivi e pernottamenti in hotel cumulati da gennaio a maggio in Ticino per paese di provenienza e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
Svizzera	189'647	185'180	-2.4%	407'629	389'999	-4.3%	2.15	2.11
Totale estero	148'407	140'987	-5.0%	330'696	322'411	-2.5%	2.23	2.29
Germania	43'623	38'476	-11.8%	126'733	114'785	-9.4%	2.91	2.98
Italia	44'859	42'351	-5.6%	76'010	73'665	-3.1%	1.69	1.74
Paesi Bassi	6'403	4'638	-27.6%	11'272	8'394	-25.5%	1.76	1.81
Stati Uniti d'America	5'772	6'123	6.1%	12'848	14'774	15.0%	2.23	2.41
Francia	6'784	6'786	0.0%	12'825	12'184	-5.0%	1.89	1.80
Regno Unito	4'543	4'852	6.8%	8'670	9'321	7.5%	1.91	1.92
Belgio	4'600	3'913	-14.9%	6'459	6'175	-4.4%	1.40	1.58
Austria	2'514	2'468	-1.8%	6'177	6'314	2.2%	2.46	2.56
Russia	2'349	2'856	21.6%	5'970	7'736	29.6%	2.54	2.71
Paesi del Golfo	712	951	33.6%	1'688	2'069	22.6%	2.37	2.18
Spagna	2'054	2'016	-1.9%	4'293	4'630	7.8%	2.09	2.30
Lussemburgo	1'304	1'064	-18.4%	3'453	2'820	-18.3%	2.65	2.65
Romania	813	784	-3.6%	4'532	4'864	7.3%	5.57	6.20
Brasile	1'252	1'517	21.2%	3'933	4'421	12.4%	3.14	2.91
Canada	1'090	947	-13.1%	2'337	1'975	-15.5%	2.14	2.09
Svezia	856	962	12.4%	1'799	1'999	11.1%	2.10	2.08
Cina (senza Hong Kong)	1'159	1'882	62.4%	1'854	2'853	53.9%	1.60	1.52
Danimarca	669	612	-8.5%	1'452	1'391	-4.2%	2.17	2.27
Australia	860	839	-2.4%	1'646	1'494	-9.2%	1.91	1.78
Giappone	544	565	3.9%	1'074	1'119	4.2%	1.97	1.98
Israele	728	752	3.3%	1'439	1'498	4.1%	1.98	1.99
Grecia	1'020	706	-30.8%	1'844	1'260	-31.7%	1.81	1.78
Polonia	700	563	-19.6%	1'298	1'572	21.1%	1.85	2.79
India	722	879	21.7%	1'452	1'866	28.5%	2.01	2.12
Liechtenstein	487	450	-7.6%	997	900	-9.7%	2.05	2.00
Turchia	580	532	-8.3%	1'270	1'056	-16.9%	2.19	1.98
Norvegia	400	479	19.8%	860	1'007	17.1%	2.15	2.10
Portogallo	625	640	2.4%	1'349	1'290	-4.4%	2.16	2.02
Finlandia	585	476	-18.6%	1'336	1'028	-23.1%	2.28	2.16
Altri paesi	9'800	10'908	11.3%	23'826	27'951	17.3%	2.43	2.56
Totale mensile	338'054	326'167	-3.5%	738'325	712'410	-3.5%	2.18	2.18

Paesi del Golfo: Arabia Saudita, Oman, Qatar, Kuwait, Bahrain, Emirati Arabi Uniti. Regno Unito: Gran Bretagna ed Irlanda del Nord.

TABELLA 8: evoluzione mensile degli arrivi e dei pernottamenti negli stabilimenti di cura in Ticino e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
Gennaio	115	85	-26.1%	1'200	781	-34.9%	10.43	9.19
Febbraio	153	146	-4.6%	1'221	1'026	-16.0%	7.98	7.03
Marzo	986	878	-11.0%	2'825	3'095	9.6%	2.87	3.53
Aprile	1'329	1'557	17.2%	5'109	5'604	9.7%	3.84	3.60
Maggio	1'138	1'435	26.1%	4'057	4'656	14.8%	3.57	3.24
Giugno								
Luglio								
Agosto								
Settembre								
Ottobre								
Novembre								
Dicembre								
Totale cumulato	3'721	4'101	10.2%	14'412	15'162	5.2%	3.87	3.70

GLOSSARIO E NOTE FINALI

Arrivi: numero di persone (bambini compresi) che trascorrono una o più notti in un alloggio.

Pernottamenti: numero di notti trascorse dai clienti (compresi i bambini) in un alloggio.

Permanenza media = pernottamenti / arrivi. Rappresenta il numero di giorni medio del soggiorno.

*Variazione percentuale degli arrivi = $[(arrivi '11 - arrivi '10) / arrivi '10] * 100$.*

*Variazione percentuale dei pernottamenti = $[(pern. '11 - pern. '10) / pern. '10] * 100$.*

Fonte dei dati: HESTA, ufficio federale di statistica UST.

Elaborazioni: osservatorio ticinese del turismo, IRE.

I dati presentati si riferiscono al settore degli hotel che comprende gli alberghi, le pensioni ed i ristoranti con la possibilità di alloggio (tabella A e tabelle 1-7) ed al settore degli stabilimenti di cura che comprende case di cura, sanatori, cliniche d'altitudine, cliniche per reumatici e stabilimenti termali (tabella 8).